

№ 537

ЩІПЦІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ВОЛОССЯ

Інструкція з експлуатації



CARRERA

СПРОЕКТОВАНО У НІМЕЧЧИНІ

www.carrera.de

Дякуємо Вам

За Вашу довіру CARRERA, а також за те, що дали нам можливість представити Вам наші щипці для завивки волосся.

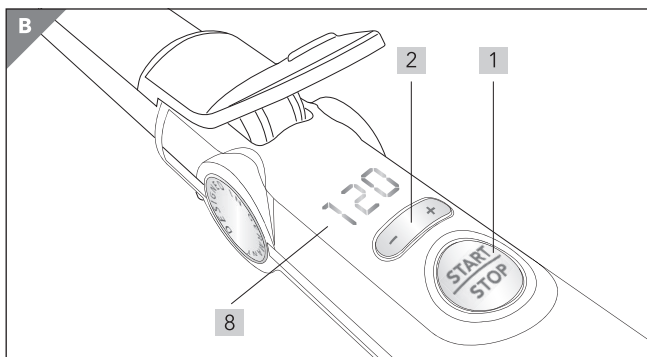
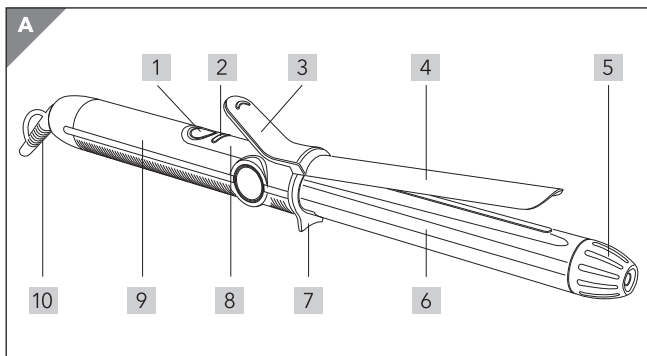
Стиль CARRERA.

Кожний побутовий прилад CARRERA є результатом чіткої концепції. Ніякого гендерного поділу - ніякого рожевого для жінок, синього - для чоловіків. Адже якість і продуктивність не залежать від роду користувача.

Ми створюємо технологію, яка максимально підвищує зручність обслуговування і управління приладом, прикрашає його зовнішній вигляд та сприяє його продуктивності. При першому увімкненні приладу і через певну кількість років. Продуктивність створюється не тільки за рахунок мотора, але є також результатом оптимальної взаємодії кожного окремого компонента. В цьому і полягає сила CARRERA.

Ми не винайшли велосипед, але ми сміливо робимо те, що є важливим для нас, відкидаючи все те, що для нас не має значення.

Це наш стиль. Ви легко впізнаєте його в кожному нашому приладі CARRERA.



ЗМІСТ

01. Комплект постачання та деталі приладу	5
02. Правила техніки безпеки	6
03. Важлива інформація	11
04. Експлуатація приладу	11
05. Чищення та догляд	15
06. Пошук та усунення несправностей	15
07. Технічні характеристики	16
08. Зберігання, транспортування та утилізація	16
09. Гарантія	17
10. Інформація щодо сертифікації	19

01. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ ТА ДЕТАЛІ ПРИЛАДУ

- 1 Кнопка ПУСК/СТОП для увімкнення/вимкнення приладу
- 2 Регулятор температури
- 3 Важіль затиску
- 4 Затиск з керамічним покриттям
- 5 Охолоджуючий наконечник
- 6 Циліндр для укладання волосся, з керамічним покриттям
- 7 Підставка для приладу
- 8 Світлодіодний дисплей
- 9 Ручка
- 10 Мережевий кабель з поворотним з'єднанням та пітлею для підвішування

Додаткові аксесуари (немає зображення):

Термостійкий чохол для зберігання

02. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Цільове використання приладу

Щипці для завивки призначені виключно для укладання натурального людського волосся.

Прилад призначений виключно для побутового використання і не повинен використовуватися в комерційних цілях.


Прилад може використовуватися тільки в приміщенні.

Застереження щодо використання приладу не за призначенням

Не використовуйте щипці для сушіння інших частин тіла, будь-яких предметів або тварин. Не використовуйте прилад для штучного волосся.

Інструкції щодо безпечної експлуатації приладу

- Даний прилад може використовуватися дітьми старше 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструктаж з безпечного використання приладу і розуміють можливу небезпеку.
- Діти повинні перебувати під наглядом, не дозволяйте їм гратися з приладом.
- Дітям не дозволяється без нагляду дорослих здійснювати чищення і технічне обслуговування приладу.

- Діти молодше 8 років мають знаходитися на безпечній відстані від приладу та мережевого кабелю.
-  Не використовуйте даний прилад поблизу ванн, душових кабін, умивальників та інших резервуарів з водою.
- Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, то після завершення роботи витягніть мережевий кабель з розетки, оскільки близькість води небезпечна, навіть якщо прилад вимкнений.
- Якщо мережевий кабель пошкоджений, його заміну може здійснювати тільки кваліфікований спеціаліст. Зверніться до найближчого сервісного центру.
- Для додаткового захисту рекомендується встановити пристрій захисного відключення (FI/RCD) з номінальним струмом не більше 30 мА.
Установку має здійснювати кваліфікований електрик.



НЕБЕЗПЕКА для дітей

Не дозволяйте дітям гратися з пластиковими пакетами та упаковкою: існує ризик задухи.



НЕБЕЗПЕКА ураження електрострумом через вологу

- Ніколи не кладіть щипці у таке місце, де вони можуть впасти в воду, залишаючись увімкненими у розетку.
- Не дозволяйте волозі, краплям та струменям води потрапити на прилад.
- Ніколи не торкайтеся приладу мокрими руками.
- Не використовуйте прилад для мокрого волосся.
- Не занурюйте прилад, мережевий кабель або штепсель у воду або інші рідини.
- Якщо прилад впав в воду, негайно витягніть штепсель з розетки, і тільки потім витягніть прилад з води. Не використовуйте прилад знову і здайте його на перевірку фахівцеві.
- Якщо рідина потрапила в прилад, негайно витягніть штепсель з розетки. Перед повторним використанням перевірте прилад.



НЕБЕЗПЕКА ураження електрострумом

Не використовуйте прилад, якщо прилад або мережевий кабель мають видимі пошкодження



Підключайте мережевий кабель зі штепселем тільки до правильно встановленої, легко доступної розетки із напругою, яка відповідає даним на заводській табличці. Розетка повинна бути легко доступною навіть після з'єднання.

- Переконайтеся у тому, що мережевий кабель не торкається гострих країв або гарячих поверхонь. Не намотуйте мережевий кабель навколо приладу (існує небезпека пошкодження кабелю!)
- Переконайтеся у тому, що мережевий кабель не загнувся і не придавлений.
- Переконайтеся у тому, що мережевий кабель не торкається гарячих поверхонь щипців.
- Щоб витягнути мережевий кабель з розетки, завжди тягніть за штепсель і ніколи не тягніть за кабель.
- Виймайте кабель зі штепселем з розетки...
 - ... після кожного використання;
 - ... при виникненні несправності;
 - ... якщо Ви не користуєтеся приладом;
 - ... перед чищенням приладу;
 - ... під час грози.
- Щоб уникнути небезпеки, ремонт приладу повинен здійснюватися в спеціалізованій майстерні або в сервісному центрі.



НЕБЕЗПЕКА пожежі

Ніколи не залишайте увімкнений у розетку прилад без нагляду.

- Не накривайте прилад м'якими предметами і не кладіть його на такі предмети (наприклад, рушники).
- Кладіть увімкнений/нагрітий прилад тільки на тверду, горизонтальну, термостійку поверхню.
- Не використовуйте для чищення приладу бензин, спирт або інші легкозаймисті рідини.
- Не використовуйте прилад разом із засобами для укладання волосся.
- Не використовуйте подовжувачі.



НЕБЕЗПЕКА отримання опіку

Не торкайтеся гарячих поверхнь приладу.

- Перед тим як прибрати або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека отримання травми

Розмістіть мережевий кабель таким чином, щоб ніхто не міг на нього наступити, заплутатися у ньому або спіткнутися через нього.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Ризик пошкодження волосся

Щоб уникнути пошкодження волосся, наприклад, появи ламкості, виконуйте наступні рекомендації:

- ... утримуйте волосся накрученими на щипці для завивки більше кількох секунд;
- ... не використовуйте щипці для укладання висвітленого чи пофарбованого волосся занадто часто.



ОБЕРЕЖНО! Ризик матеріального збитку

Ніколи не розміщуйте прилад на гарячих поверхнях (наприклад, на полиці каміну) або поруч з джерелами тепла або відкритого вогню.

- Не використовуйте агресивні або абразивні чистячі засоби.

ПРИМІТКИ:

- Керамічне покриття щипців для завивки волосся з часом зношується. Проте, це не впливає на роботу приладу.
 - Застосування щипців для завивки на фарбованому волоссі може призвести до появи плям на щипцях.
-

03. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

- Перед першим використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та суворо дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки!
- Використовуйте прилад тільки відповідно до інструкцій. Продавець або виробник не несуть відповідальність за збитки, які виникли внаслідок використання приладу не за призначенням.
- Збережіть інструкцію для подальшого звернення до неї.

Попереджувальні вказівки у даній інструкції

У цій інструкції з експлуатації використовуються наступні попередження:



НЕБЕЗПЕКА! Високий ризик: Недотримання даного попередження може призвести до серйозної травми.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Помірний ризик: Недотримання даного попередження може призвести до травми або матеріального збитку.



ОБЕРЕЖНО! Низький ризик: Недотримання даного попередження може призвести до незначної травми або матеріального збитку.

ПРИМІТКА: Під час експлуатації приладу слід враховувати також інші обставини та особливості.

04. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ





ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Використовуйте прилад тільки для завивки сухого волосся.

ПРИМІТКА: Перед першим використанням приладу увімкніть його, встановивши найбільшу швидкість і найвищу температуру, і дайте **попрацювати кілька хвилин**. Може з'явитися слабкий запах, пов'язаний з технологічним процесом. Цей запах не є небезпечним і з'являється тільки при першому використанні. Переконайтеся в тому, що приміщення добре провітрюється.



- Тонке або пошкоджене волосся реагує на обробку швидше, ніж густе, здорове волосся.
 - Інтенсивніший ефект укладання досягається при обробці більш тонких пасм волосся.
-

Функція блокування

Щипці для завивки волосся оснащені функцією блокування для запобігання перемикаючої температури під час укладання волосся. Функція блокування позначається символом навесного замка . Для деактивації блокування натисніть та утримуйте перемикач  протягом 2 секунд. Прилад переходить у режим очікування при натисканні та утриманні кнопки ПУСК/СТОП (1) приблизно протягом 3 секунд.

ПРИМІТКА: У режимі очікування прилад повністю не вимикається. Для повного вимкнення приладу необхідно витягнути штепсель з розетки.

Увімкнення і нагрів приладу

1. Покладіть прилад на термостійку поверхню.
2. Під'єднайте штепсель приладу до доступної розетки. При цьому прилад переходить у режим очікування (на дисплеї символ "-").
3. Щоб увімкнути прилад, натисніть і утримуйте кнопку ПУСК/СТОП (1) протягом не менше 2,5 секунд.
4. При цьому на дисплеї з'являється мінімально можливе значення температури, яке блимає . Прилад починає нагріватися.
5. З цього моменту протягом 5 секунд встановіть необхідну температуру за допомогою перемикача . Збільшення та/або зменшення значення температури здійснюється з інтервалом 10 С.
6. Через 5 секунд прилад автоматично активує функцію блокування (див. розділ "Функція блокування" на стор.12).

7. Обране значення температури з'являється на дисплеї та блимає, поки не буде досягнута відповідна температура.

8. **Налаштування температури:**

Рідке волосся	Нормальне волосся	Густе волосся
120 – 150°C	160 – 190°C	200 – 210°C

ПРИМІТКА: При першому використанні приладу вмикайте його тільки в режимі низької температури.

Обирайте середню та високу температуру для дуже густого та кучерявого волосся, а також для волосся, яке складно укладається.

Для нормального та злегка кучерявого волосся рекомендуємо використовувати низьку та середню температуру.

Увага! Світле, знебарвлене та фарбоване волосся є надто чутливим до впливу високих температур.

Завивка волосся

1. Висушіть волосся.
2. Ретельно розчешіть волосся.
3. Відокремте пасмо волосся і розчешіть його.
4. Натисніть на важіль (3) та розмістіть пасмо волосся між циліндром (6) та затискачем (4).
5. Відпустіть важіль.
6. Утримуючи щипці за ручку (9), накрутіть пасмо волосся навколо циліндра, зупинившись у тому місці, де повинен починатися локон. Для полегшення обертання щипців утримуйте їх іншою рукою за охолоджуючий наконечник (5).

Утримуйте щипці на достатній відстані від шкіри голови!

ПРИМІТКИ:

Локони можна укладати зовні всередину і зсередини назовні.

Розмістіть затискач **під** пасмо волосся, якщо бажаєте завити волосся всередину.

Для захисту кінчиків волосся під час укладання до щипців прикріплена захисна силіконова вставка.

7. Утримуйте щипці для завивки з накрученим пасмом не більш 10 секунд. Корисна порада: Розкручуйте пасмо волосся відразу, як тільки волосся стане гарячим на дотик. Не чекайте, поки волосся почне сильно нагріватися.
 8. Розкрутіть пасмо волосся, щоб можна було відкрити затискач за допомогою важеля, витягніть пасмо із затискача.
 9. Повторіть пункти 3-8 для завивки волосся, що залишилося.
-

ПРИМІТКА: Розкручуючи пасмо, не тягніть щипці. Інакше це призведе до випрямлення локонів.

Вимкнення та охолодження приладу

1. Витягніть щипці з розетки.
 2. Розмістіть прилад разом із підставкою на термостійкій поверхні і дайте йому повністю охолонути перед чищенням або прибиранням на зберігання.
-

ПРИМІТКА: Якщо налаштування залишаються незмінними, то через 30 хвилин прилад переходить у режим очікування.

05. ЧИЩЕННЯ



НЕБЕЗПЕКА! Перед чищенням приладу від'єднайте його від мережі і дайте йому охолонути.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Не використовуйте агресивні або абразивні чистячі засоби. Не використовуйте бензин, спирт або інші легкозаймисті рідини.

- Видаліть волосся та пил з циліндру та затискача щипців.
- Протріть вологою тканиною корпус, циліндр та затискач щипців.
- Транспортування приладу дозволяється тільки у заводській упаковці, а також у зафіксованому положенні.
- Утилізуйте прилад у відповідності та із дотриманням вимог законодавства країни, у якій відбувається утилізація.

06. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



НЕБЕЗПЕКА! Ніколи не намагайтеся відремонтувати прилад самостійно. При виникненні несправності завжди витягайте мережевий кабель з розетки.

Проблема:	Перевірте наступне:
Прилад не працює	<ul style="list-style-type: none">• Чи справна розетка?• Чи натиснута кнопка ПУСК/СТОП?

07. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CRR-537
Параметри електроживлення	220-240 В ~, 50/60 Гц
Клас захисту	□ II
Потужність	62 Вт
Температурний діапазон	від 120 до 210 С

CARRERA є зареєстрованим товарним знаком. З метою поліпшення продукту ми залишаємо за собою право вносити технічні та візуальні зміни в прилад і його аксесуари.

УВАГА! ВНАСЛІДОК ПОСТІЙНОГО ВДОСКОНАЛЕННЯ ПРОДУКЦІЇ ВИРОБНИК ЗАЛИШАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН У КОНСТРУКЦІЮ ПРИЛАДУ.

08. ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ



НЕБЕЗПЕКА! Діти

Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

- Зберігайте щипці для завивки волосся у закритому сухому приміщенні при кімнатній температурі (5-30 С) та відносній вологості не більш 65%.
- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Спеціальні умови реалізації не встановлені.
- Транспортування приладу дозволяється тільки у заводській упаковці, а також у зафіксованому положенні.

09. ГАРАНТІЯ

Компанія CARRERA має гарантійні зобов'язання протягом 12 місяців з дати продажу даного приладу. Гарантія дійсна тільки у тому випадку, якщо гарантійний талон зоповнений повністю та завірений печаткою фірми-продавця.

Товар: _____

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата покупки: _____

Інформація щодо фірми-продавця: _____

Гарантія не розповсюджується на наступне:

- елементи та деталі, схильні до природного зносу.

Гарантія не розповсюджується на прилади з пошкодженнями, які спричинені:

- неправильною експлуатацією, недбалим використанням, порушенням правил зберігання;
- неправильним підключенням, недотриманням положень даної інструкції з експлуатації;
- потраплянням сторонніх предметів всередину корпусу приладу;
- впливом високих або низьких зовнішніх температур на нетерmostійкі частини приладу;
- механічним впливом;
- некваліфікованим ремонтом та іншим втручанням, що призвело до зміни конструкції приладу;
- підключенням до електромережі з напругою, яка відрізняється від вказаної напруги на приладі;
- використанням приладу у промислових та/або комерційних цілях;
- пошкодженням електричних кабелів;

- використанням засобів для чищення, які не передбачені даною інструкцією з експлуатації;
- форс-мажорними обставинами (пожежа, повінь, блискавка).

Заміна несправних частин приладу (деталей, вузлів, з'єднувальних одиниць) у період гарантійного терміну не є підставою для встановлення нового гарантійного терміну на весь прилад або на частини, які були замінені.

Прилад перевірений, укомплектований, механічних пошкоджень не має.

З умовами гарантійного обслуговування згоден.

Підпис покупця _____

Підпис продавця _____

М. П.

Інформація щодо найменування та адреси виробника, а також імпортера/ організації, уповноваженої на прийняття претензій від споживачів на території України, вказана на упаковці приладу.

Термін гарантії - 12 місяців з дати продажу.

Дата виготовлення вказана (закодована) на задній панелі приладу. Де, 1 та 2 цифри з початку - тиждень виготовлення; 3 та 4 цифри з початку - рік виготовлення.

При виявленні несправності приладу не розбирайте його, а зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

10. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО СЕРТИФІКАЦІЇ



Товар сертифікований: № TC RU C-DE.AЛ16.B.26150. Термін дії: з 10.07.2017 по 09.07.2020 включно. Орган сертифікації продукції: ТОВ «ГАРАНТ ПЛЮС».

Зміни даних сертифікації відбуваються не частіше 1 разу у 2 роки та відображаються в оновленому сертифікаті відповідності.

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки з дати продажу за умови, що прилад використовується згідно з правилами та рекомендаціями, викладеними в цій інструкції з експлуатації, а також у відповідності до чинних технічних стандартів.

CARRERA

СПРОЕКТОВАНО У НІМЕЧЧИНІ

www.carrera.de

№ 537

ЩИПЦЫ ДЛЯ ЗАВИВКИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de

Спасибо!

Мы благодарим вас за использование продукции CARRERA и за возможность убедиться, что наши щипцы для завивки – это правильный выбор.

Единый подход

В основе всех устройств CARRERA лежит единая концепция. Мы не делаем различий между полами – никакого розового цвета для женщин или синего для мужчин. С каких пор качество и производительность связаны с полом?

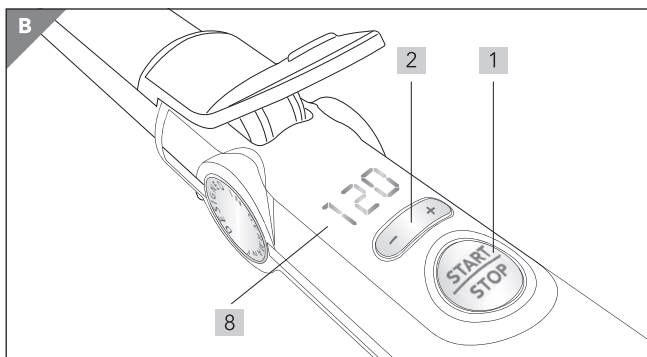
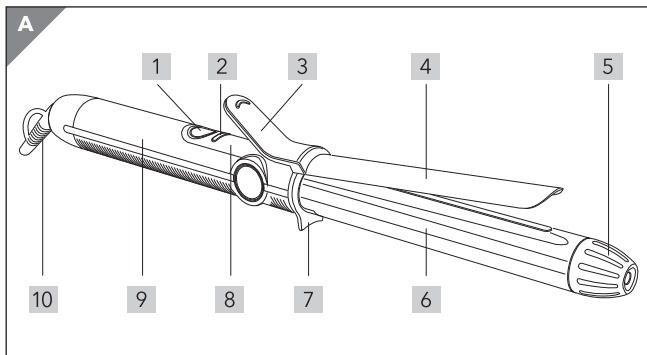
Мы стремимся создавать удобные, красивые и эффективные устройства, в которых высокие технологии сочетаются с удобством для пользователей. Вы будете наслаждаться ими с момента первого включения и в течение многих лет.

Высокая производительность обусловлена не только мощным двигателем, но и эффективным взаимодействием всех компонентов устройства.

Мы называем это «прорывом в стиле CARRERA».

И хотя, казалось бы, в этом нет ничего кардинально нового, мы стремимся доводить до совершенства действительно необходимые вещи и освобождаться от всего, что не является важным.

Это наш стиль работы. Этот принцип лежит в основе всех устройств CARRERA.



СОДЕРЖАНИЕ

01. Комплект / комплектация прибора	25
02. Указания по технике безопасности	26
03. Важная информация	31
04. Работа с устройством	31
05. Очистка	35
06. Поиск и устранение неисправностей	35
07. Технические характеристики	36
08. Хранение, транспортировка и утилизация	36
09. Гарантия	37
10. Информация о сертификации	39

01. КОМПЛЕКТ / КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРИБОРА

- 1 Кнопка ПУСК/СТОП для включения/выключения прибора
- 2 Переключатель для выставления температуры
- 3 Рычаг зажима
- 4 Зажим с керамическим покрытием
- 5 Охлаждающий наконечник – в помощь для укладки волос
- 6 Цилиндр для укладки волос, с керамическим покрытием
- 7 Подставка для прибора
- 8 Светодиодный дисплей
- 9 Ручка
- 10 Электрический шнур с поворотным соединением и петлей для подвески

Дополнительные принадлежности (не показаны):

Термостойкий карман для хранения

02. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Надлежащее использование

Прибор предназначен исключительно для укладки натуральных человеческих волос на голове.

Прибор предназначен для бытового использования и не должен использоваться в коммерческих целях.


Не допускается использование прибора за пределами закрытого помещения.

Ненадлежащее использование

Не используйте щипцы для завивки для сушки других частей тела, сушки животных и каких-либо предметов. Не используйте устройство для сушки искусственных волос.

Указания по безопасной эксплуатации

- Данным устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лица, не имеющие опыта или не изучившие устройства и правила использования прибора. Это допустимо только в том случае, если они находятся под контролем или получили инструктаж по безопасному использованию устройства и уяснили соответствующие потенциальные риски.
- Запрещается позволять детям играть с устройством.

- Запрещается детям чистить и обслуживать устройство без присмотра взрослых.
- Дети младше 8 лет должны находиться на безопасном расстоянии от устройства и электрического шнура.
-  Не допускается использовать данное устройство в ванной, душе, умывальнике и других сосудах с водой.
- Если устройство используется в ванной комнате, то после завершения работы шнур питания необходимо вынуть из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если устройство выключено.
- Если шнур питания поврежден, то во избежание несчастных случаев он должен быть заменен ремонтной службой или квалифицированным специалистом.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (дифференциальный автомат FI/RCD) с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА. Обратитесь к своему электрику за профессио-

нальным советом. Установку устройства должен выполнять только квалифицированный электрик.



ОПАСНО для детей

Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами и полиэтиленовыми пакетами.



ОПАСНОСТЬ поражения электрическим током в результате воздействия влаги

Никогда не кладите устройство в такое место, где оно может упасть в воду, оставаясь включенным в розетку.

- Не позволяйте влаге, каплям или струям воды попасть на устройство.
- Никогда не трогайте устройство мокрыми руками.
- Не используйте устройство на влажных волосах.
- Устройство, шнур питания и штепсель не должны попадать в воду и другие жидкости, не промывайте под струей воды.
- В случае падения устройства в воду немедленно выньте вилку из розетки и только после этого доставайте устройство из воды. Не используйте устройство, пока оно не будет проверено специалистом.
- Если попала жидкость внутрь устройства, немедленно выньте (вытащите) сетевой шнур из розетки. Проверьте устройство перед повторным использованием.



ОПАСНОСТЬ поражения электрическим током

Запрещено использование устройства, если корпус или электрический шнур имеют признаки повреждения.



Включайте шнур питания только в надлежащим образом установленную и легкодоступную розетку, напряжение которой соответствует данным, указанными на информационной табличке. После подключения розетка должна оставаться доступна.

- Примите меры, чтобы шнур не мог быть поврежден об острые края или на горячих поверхностях. Не наматывайте шнур на устройство во избежание повреждения шнура.
- Не зажимайте и не придавливайте шнур.
- Следите, чтобы кабель не соприкасался с горячими поверхностями устройства.
- Для извлечения шнура из розетки держитесь за штепсель, а не за шнур.
- Вынимайте шнур из розетки:
 - ... после каждого использования;
 - ... если возникла неисправность;
 - ... если устройство не используется;
 - ... перед чисткой устройства;
 - ... во время грозы.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров.



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ

Никогда не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.

- Не накрывайте устройство мягкими предметами и не кладите его на них (например, полотенце). Включенный/нагретый прибор кладите только на твердую, горизонтальную, термостойкую поверхность.
- Не используйте бензин, спирт и другие легковоспламеняющиеся чистящие средства.
- Не используйте данное устройство совместно с изделиями для укладки волос.
- Не используйте удлинитель.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.

- Перед тем как убрать или очистить устройство, дайте ему полностью остыть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ТРАВМЫ

Размещайте шнур питания в таком месте, где никто не сможет наступить на него или запнуться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ВОЛОС

Во избежание повреждения волос, например, ломки волос:

- ... оставляйте волосы накрученными на щипцы для завивки всего несколько секунд;
- ... не используйте щипцы слишком часто для укладки окрашенных и обесцвеченных волос.



ВНИМАНИЕ! Риск материального ущерба

Никогда не кладите устройство на горячую поверхность (например, на каминную полку) и не размещайте его около источников тепла или открытого огня.

- Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Керамическое покрытие щипцов для завивки волос со временем изнашивается. Однако это не влияет на работу устройства.
 - Пользование щипцами для завивки на окрашенных волосах может привести к появлению пятен на щипцах.
-

03. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Перед первым использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и строго следуйте правилам техники безопасности.
- Устройство необходимо использовать в строгом соответствии с настоящей инструкцией. Производитель или продавец не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие использования устройства ненадлежащим образом.
- Сохраните данную инструкцию для использования в дальнейшем.

Предупреждения

В данном руководстве используются следующие предупреждения:



ОПАСНО! Высокий риск: несоблюдение данного предупреждения может привести к телесным повреждениям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Средний риск: несоблюдение данного предупреждения может привести к травмам или повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ: Малый риск: несоблюдение данного предупреждения может привести к незначительным травмам или малому повреждению имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ: Описание определенных условий, которые необходимо соблюдать при работе с устройством.

04. РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!


Использовать только для завивки сухих волос.


ПРИМЕЧАНИЕ: Перед первым использованием прибора включите его на несколько минут. Может появиться легкий запах, связанный с технологическим процессом. Это запах не опасен и имеет место только при первом использовании. Убедитесь в том, что помещение хорошо проветривается.

- Тонкие или поврежденные волосы реагируют на обработку быстрее, чем густые, здоровые волосы.
 - Чем более тонкие пряди волос подвергаются обработке, тем более интенсивный эффект укладки достигается.
-

Функция блокировки




Щипцы для завивки с функцией блокировки, для избегания переключения температуры во время укладки волос. Функция блокировки обозначается  символом навесного замка.

Для отключения функции блокировки нажмите и удерживайте кулисный переключатель  в течение 2 секунд.

Устройство переключается в режим ожидания при нажатии и удержании кнопки ПУСК/СТОП  1 приблизительно в течение 3 секунд.

Обязательные меры: в режиме ожидания устройство полностью не выключается. Для полного выключения устройства нужно вынуть вилку из розетки.

Включение и прогрев

1. Положите прибор на термостойкую поверхность.
2. Вставьте штепсель шнура питания в легкодоступную розетку. При этом устройство переходит в режим ожидания. (на дисплее символ «—»).
3. Для включения прибора нажмите и удерживайте кнопку ПУСК/СТОП  не менее 2,5 секунд.
4. При этом на дисплее появляется минимально возможное значение температуры  в мигающем режиме, и начинается нагрев прибора.
5. С этого момента в пределах 5 секунд установите требуемую температуру, используя кулисный переключатель . Увеличение и/или уменьшение задаваемого значения температуры осуществляется с шагом 10°C.
6. По истечении 5 секунд прибор автоматически активирует функцию блокировки (см. параграф «**Функция блокировки**» на стр. 12).

7. Выбранное значение температуры выводится на дисплей и будет мигать до тех пор, пока соответствующая температура не будет достигнута.
8. **Настройка температуры:**

Редкие волосы	Нормальные волосы	Густые волосы
120 – 150°C	160 – 190°C	200 – 210°C

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом использовании прибора включайте его только в режиме низкой температуры.

Выбирайте среднюю и высокую температуру для очень густых и вьющихся волос, а также для волос, которые с трудом поддаются выпрямлению. Для нормальных и слегка вьющихся волос рекомендуется использовать низкую и среднюю температуру.

Внимание! Светлые, обесцвеченные и окрашенные волосы очень чувствительны к высоким температурам.

Завивка волос

1. Просушите волосы.
 2. Хорошо расчешите волосы.
 3. Отделите прядь волос и расчешите ее.
 4. Нажмите на рычаг **3** и поместите прядь волос между цилиндром **6** и зажимом **4**.
 5. Отпустите рычаг.
 6. Удерживая щипцы за ручку **9**, накрутите прядь волос вокруг цилиндра, остановившись в том месте, из которого должен начинаться локон. Чтобы облегчить вращение щипцов, придерживайте их другой рукой за охлаждающий наконечник **5**.
- Удерживайте щипцы для завивки на достаточном расстоянии от кожи головы!**

ПРИМЕЧАНИЯ:

Завитки можно укладывать снаружи внутрь или изнутри наружу. Поместите зажим **под** прядь волос, если хотите завить волосы **внутри**.

Для того чтобы защитить кончики волос во время укладки, к щипцам для завивки прикреплена защитная силиконовая вставка.

7. Удерживайте щипцы для завивки с накрученной прядью не более 10 минут. **Полезный совет:** раскручивайте прядь волос сразу, как только волосы станут горячими на ощупь (не дожидаясь, когда они начнут раскаляться).
 8. Раскрутите прядь волос, чтобы можно было открыть зажим с помощью рычага, и освободите прядь из зажима.
 9. Повторите пункты 3 – 8 для завивки оставшихся волос.
-

ПРИМЕЧАНИЕ: Раскручивая прядь волос, не тяните щипцы. Иначе это приведет к выпрямлению локонов.

Выключение и охлаждение

1. Выньте щипцы из розетки.
 2. Положите прибор вместе с подставкой на термостойкую поверхность и дайте ему полностью остыть перед чисткой или укладкой на хранение.
-

ПРИМЕЧАНИЕ: Если настройки остаются неизменными, то через 30 минут прибор перейдет в режим ожидания.

05. ОЧИСТКА



ОПАСНО! Перед чисткой устройства отключите его от сети и дайте остыть.



ВНИМАНИЕ! Не используйте агрессивные или абразивные моющие средства.

Не используйте бензин, спирт и другие огнеопасные чистящие средства.

- Удалите волосы и пыль с цилиндра и зажима щипцов.
- Используйте влажную ткань для чистки корпуса, цилиндра и зажима щипцов.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

06. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ОПАСНО! Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. При возникновении каких-либо проблем всегда отключайте устройство от сети.

Неисправность:	Способы устранения:
Прибор не работает	<ul style="list-style-type: none">• Работает ли сетевая розетка?• Проверьте, нажата ли кнопка ПУСК/СТОП?

Если возникла неисправность, не описанная выше, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Ремонт устройства должен осуществляться только квалифицированными специалистами.

07. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CRR-537
Электропитание	220-240 В, 50-60 Гц
Класс защиты	□ II
Мощность	62 Вт
Температурный диапазон	от 120 до 210 °С

CARRERA является зарегистрированной торговой маркой. С целью усовершенствования своей продукции мы сохраняем право на изменения конструкции и дизайна прибора и его принадлежностей.

ВНИМАНИЕ! ВСЛЕДСТВИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПРИБОРА.

08. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: дети

Храните прибор в недоступном для детей месте.

-
- Храните щипцы для завивки в закрытом сухом помещении при комнатной температуре (5-30 °С) и относительной влажности не более 65%.
 - Изделие предназначено только для бытового применения.
 - Специальные условия реализации не установлены.
 - Транспортирование изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.

09. ГАРАНТИЯ

Компания CARRERA несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи данного изделия. Гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата приобретения: _____

Информация о фирме-продавце: _____

Гарантия не распространяется на:

- элементы и детали, имеющие естественный износ.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения;
- неправильным подключением, несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного на изделии;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;

- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя _____

Подпись продавца _____

М. П.

Информация по наименованию и местонахождению организации-изготовителя, а также импортера/организации, уполномоченной на принятие претензий от потребителей на территории Российской Федерации, указана на упаковке изделия.

Срок гарантии изделия - 12 месяцев с даты продажи.

Дата изготовления указана (закодирована) на задней панели изделия, где 1 и 2-я цифра с начала - неделя изготовления; 3 и 4-ая цифра с начала - год изготовления.

При обнаружении неисправности изделия, не вскрывая его, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. Информацию о ближайшем сервисном центре можно получить по телефону:

8-800-100-55-88, ежедневно с 09:00 до 21:00, время московское (звонок по РФ бесплатный).

10. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован № TC RU C-DE.АЛ116.В.26150
Срок действия: с 10.07.2017 по 09.07.2020 включительно.
Орган по сертификации продукции и услуг: ООО «ГАРАНТ ПЛЮС»

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de